

Имею честь просить распространить настоящее письмо среди всех членов Совета Безопасности.

*(Подпись) Абба ЭБАН*  
*Посол и постоянный представитель*  
*Израиля при Организации*  
*Объединенных Наций*

#### ДОКУМЕНТ S/3220

Письмо представителя Таиланда от 29 мая 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]*  
*[29 мая 1954 года]*

По поручению моего правительства и в соответствии со статьей 34 и пунктом 1 статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций имею честь обратить внимание Совета Безопасности на положение, которое, по мнению моего правительства, представляет угрозу безопасности Таиланда и продолжение которого может поставить под угрозу поддержание международного мира и безопасности.

Крупные вооруженные столкновения неоднократно происходили в непосредственной близости от территории Таиланда; по мнению моего правительства, существует возможность прямых вторжений иностранных войск на его территорию.

Весь мир прекрасно знает о напряженности в этом районе и о ее опасных последствиях, которые могут помешать Организации Объединенных Наций достигнуть своей главной цели — защитить человечество от «бедствий войны». Поэтому, по мнению правительства Таиланда, необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций располагала достоверными и объективными сведениями и докладами об этой ситуации, потому что правда является лучшей основой для поддержания мира.

Имею честь обратить внимание Совета Безопасности на эту ситуацию, с тем чтобы Совет Безопасности обеспечил наблюдение в рамках Комиссии по наблюдению за поддержанием мира.

Таиландское правительство направляет это обращение в Совет Безопасности не только как стойкий приверженец Организации Объединенных Наций, но и как страна, преисполненная твердой решимости выполнить свой долг в поддержании международного мира и безопасности в Юго-Восточной Азии.

Наконец, имею честь просить, чтобы Вы созвали заседание Совета Безопасности для рассмотрения этого вопроса, и, как представитель Таиланда, я мог бы быть приглашен для уча-

ствия в обсуждении этого вопроса Советом в соответствии с правилом 37 правил процедуры Совета Безопасности.

*(Подпись) Таанат КОМАН*  
*Исполняющий обязанности представителя*  
*Таиланда при Организации*  
*Объединенных Наций*

#### ДОКУМЕНТ S/3226

Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде: записка Генерального Секретаря

*[Подлинный текст на английском языке]*  
*[10 июня 1954 года]*

Вице-председатель Международного Суда в своем сообщении от 30 ноября 1953 года информировал Генерального Секретаря о смерти судьи сэра Бенегала Рау. Следует напомнить, что судья Рау был избран 6 декабря 1951 года на срок, который истекает 5 февраля 1961 года. Таким образом, в Суде появилась вакансия, которую нужно заполнить в соответствии с условиями Статута Международного Суда. Статья 14 Статута предусматривает:

«Открывшиеся вакансии заполняются тем же порядком, который установлен для первых выборов, с соблюдением нижеследующего правила: в течение месяца после открытия вакансии Генеральный Секретарь приступает к посылке приглашений, предусмотренных статьей 5, а день выборов устанавливается Советом Безопасности».

В пункте 1 статьи 5 Статута предусматривается:

«Не позднее чем за три месяца до дня выборов Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций обращается к членам Постоянной Палаты Третейского Суда, принадлежащим к государствам — участникам настоящего Статута, и к членам национальных групп, назначенных в порядке пункта 2 статьи 4, с письменным предложением о том, чтобы каждая национальная группа указала в течение определенного срока кандидатов, могущих принять на себя обязанности члена Суда».

Приглашения были разосланы 14 декабря 1953 года, и Генеральному Секретарю уже представлено несколько кандидатур на эту вакансию. Поскольку в соответствии со статьей 14 Статута Совет Безопасности должен назначить день выборов, предлагается, чтобы Совет как можно быстрее собрался для определения дня выборов.

Следует заметить, что вследствие истечения срока полномочий пяти членов Суда во время девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут проведены выборы для заполнения пяти вакансий. Точная дата этих выборов не может быть